

Povos Indígenas do Brasil: Uma visão histórico-sociocultural

ブラジルの先住民族：歴史的・社会文化的な視点から

Coordenadora: **Nilda Dias** ニウタ・ジアス (Vice-diretora do Instituto Iberoamericano, Departamento de Estudos Luso-Brasileiros, Universidade Sofia)

Tradutor: **Gustavo Meireles** グスタボ・メイレス (Departamento de Estudos Luso-Brasileiros, Universidade Sofia)

1^a CONFERÊNCIA

Povos indígenas do Brasil: passado, presente e futuro

ブラジルの先住民：過去、現在、未来

12 de junho 19:30-21:00

6月12日（水）

A palestra apresentará dados sobre a história das populações indígenas no Brasil, os estereótipos que atingem esses povos desde o início da colonização, as principais ameaças aos povos indígenas no tempo presente e a agenda de futuro dos povos indígenas.

本講演では、ブラジルの先住民の歴史に関するデータをもとに、植民地時代から続く彼らに対するステレオタイプや現在の彼らが直面する主な脅威、彼らの今後の課題を紹介する。

Márcio Couto Henrique: Professor da Faculdade de História e do Programa de pós-graduação em História da Universidade Federal do Pará, Brasil. Coordenador do Grupo de Pesquisa História Indígena e do Indigenismo na Amazônia.

マルシオ・コウト・エンリケ（社会科学・人類学博士）パラ連邦大学歴史学部及び大学院哲学人文科学研究科歴史学専攻 准教授、アマゾン地域の先住民と先住民政策に関する研究グループのコーディネーター



2^a CONFERÊNCIA

Educação escolar indígena e ensino de história: memória e história na discussão sobre diversidade

先住民の学校教育とブラジルの歴史教育：多様性に関する議論における記憶と歴史

19 de junho 19:30-21:00

6月19日（水）

A apresentação tem como objetivo pontuar os imbróglios engendrados pelo atendimento das demandas dos movimentos indígenas na educação escolar indígena e no ensino de história do Brasil na Educação Básica para não indígenas.

本発表の目的は、先住民運動の要求に応える過程で生じる先住民の学校教育における複雑な問題や、非先住民向けの基礎教育におけるブラジルの歴史教育に関する課題を明らかにすることである。

Taissa Cordeiro Bichara é pesquisadora do campo do Ensino de História, mestra em História Social da Amazônia pelo Programa de Pós-Graduação em História Social da Amazônia (UFPA), e integrante dos seguintes grupos de pesquisa especializados nas áreas do Ensino de História e da História Indígena e do Indigenismo: Núcleo de Estudos e Pesquisas sobre Formação de Professores e Relações Étnico-Raciais da UFPA (GERA/UFPA), Grupo de Pesquisa de História Indígena e do Indigenismo na Amazônia (HINDIA/UFPA) e grupo interinstitucional Oficinas de História (UERJ). Atualmente, cursa o doutorado no Programa de Pós-Graduação em História Social da Amazônia (UFPA).

タイッサ・コルデイロ・ビシャラ（アマゾン地域社会史、修士）パラ連邦大学大学院哲学人文科学研究科アマゾン地域歴史社会学専攻 博士課程。ビシャラ氏は以下の先住民や先住民政策に関する研究グループのメンバーである。パラ連邦大学教師育成および民族・人種関係研究グループ（GERA/UFPA）、パラ連邦大学アマゾン地域先住民歴史研究グループ（HINDIA/UFPA）、リオデジャネイロ州立大学組織間歴史ワークショップグループ（UERJ）



3^a CONFERÊNCIA

Equívocos históricos sobre nós, povos indígenas

私たち先住民をめぐる歴史的な誤解

26 de junho 19:30-21:00

6月26日（水）

Ao longo dos séculos, foram contadas histórias/narrativas sobre os povos indígenas brasileiros que, na sua maioria, são equívocos interpretativos sobre nosso modo de ver o mundo e de estar no mesmo. Isso está nos livros didáticos, discursos políticos e na fala cotidiana das pessoas. São percepções diversas e adversas, lidas a partir das lentes da cultura europeia, de seu racismo, preconceito, discriminação e machismo, de outra cosmologia, filosofia e outra epistemologia.

Afirmavações com outros valores sobre a formação da pessoa, sua educação, suas vivências e que não conheciam ou não queriam reconhecer o direito do outro ser e que nem mesmo o considerava humano. Todas essas afirmações tinham como escopo um direcionamento comum: negar direitos e disseminar um discurso anti-indígena, sustentado por argumentos falsos.

何世紀にもわたり、ブラジルの先住民族に関する物語や叙述が語られてきたが、その多くには私たちがもつ世界の見方やこの世界の中でのあり方について誤解が存在する。

こうした誤解は、教科書や政治的な演説、日常会話の中にも散見される。それらは、ヨーロッパ文化のレンズを通したものから、人種差別、偏見や差別、男尊女卑、別の宇宙論、哲学にいたるものまで、多様で偏った認識である。人間の形成、教育、経験に関する他の価値観による主張は、他の存在がもつ権利を認めず、また認めようともしなかった。これらの声明はすべて、権利を否定し、誤った議論に支えられた反先住民の言説を広めるという共通の目的に基づいていたのである。

Almires Martins Machado Indígena pertencente ao povo Guarani e Terena, reside na aldeia Jaguapiro, em Dourados, Mato Grosso do Sul. Bacharel em direito, pelo Centro Universitário da Grande Dourados (UNIGRAN), ano 2004. Mestre em Direito pela Universidade Federal do Pará (UFPA), ano de 2009. Doutor em Antropologia pela Universidade Federal do Pará (UFPA), ano de 2015. Atualmente Pós-doutorado em Direito, no PPGD/ICJ/UFPA

アウミレス・マルティンス・マシャード（法学博士）グアラニ族およびテレナ族に属する先住民、マットグロッソ・ド・スル州ドウラドス市ジャグアピル村に居住。グランデ・ドウラドス大学法学部卒業、パラ連邦大学大学院法学研究科法学専攻修士課程修了、パラ連邦大学大学院哲学人文科学研究科人類学専攻博士課程修了、現在パラ連邦大学大学院法医学研究科法医学専攻ポスドク研究員



Conferência online (zoom meeting)/ Zoomミーティングによるオンライン開催

Idioma: Português/ 言語：ポルトガル語 (PowerPoint資料の日本語要約あり)

Inscreve-se com antecedência. Registre-se para cada sessão por meio do respectivo URL ou do código QR à direita. Não é possível se inscrever para as três sessões de uma vez.

要事前申込。一括のお申し込みはできません。1回ごとに各URLまたは右のQRコードからお申し込みください。

1^a conferência/ 第1回 <https://eipro.jp/sophia/events/view/IB20240612> (Inscreve-se até 11 de junho às 23h00 / 6月11日23時締切)

2^a conferência /第2回 <https://eipro.jp/sophia/events/view/IB20240619> (Inscreve-se até 18 de junho às 23h00 / 6月18日23時締切)

3^a conferência /第3回 <https://eipro.jp/sophia/events/view/IB20240626> (Inscreve-se até 25 de junho às 23h00/ 6月25日23時締切)



* As informações necessárias para o acesso serão enviadas no dia anterior a cada sessão, ou na manhã do dia da sessão para aqueles que se inscreverem no dia anterior a mesma./お申込みいただいた方々には、アクセスに必要な情報を各回の前日、前日にお申込みいただいた方々には当日朝にお知らせいたします